

## Undervisningsbeskrivelse

### Stamoplysninger til brug ved prøver til gymnasiale uddannelser

<b>Termin</b>	Termin hvori undervisningen afsluttes: Studentereksamen maj-juni 2016 (start august 2013)
<b>Institution</b>	Tønder Handelsgymnasium
<b>Uddannelse</b>	HHX
<b>Fag og niveau</b>	Spansk niveau A
<b>Lærer(e)</b>	Gitte Lyse Gjesing (Charlotte Ulstrup 2.+3. semestre)
<b>Hold</b>	Sp21

### Oversigt over gennemførte undervisningsforløb

<b>Titel 1</b>	Begyndersystem 'Mucho gusto', 'Eso sí', 'En vivo'
<b>Titel 2</b>	Inmigración en España
<b>Titel 3</b>	Los jóvenes latinoamericanos
<b>Titel 4</b>	
<b>Titel 5</b>	
<b>Titel 6</b>	
<b>Titel 7</b>	
<b>Titel 8</b>	

## Beskrivelse af det enkelte undervisningsforløb (1 skema for hvert forløb)

[Retur til forside](#)

<b>Titel 1</b>	Begyndersystem 'Mucho gusto'
<b>Indhold</b>	<p>Kernestof:</p> <p>Lagercrantz &amp; Vall: Mucho gusto tekstbog og øvebog, Alinea, 2006.          Laursen, Tengberg-Hansen &amp; Wiese: En Vivo (1993), GEC Gad.          Håkanson, Masoliver &amp; Sandström.: Eso Sí 1(1982), Alinea.</p> <p>Mundtlig årsprøve:</p> <p>Schaffalitzky/Jensen: <i>Jóvenes andaluces hablan</i> (2000):  <i>Angela, Javier, Diego y Anabel.</i>          Holmaard, Anny &amp; Guerrero Brullet: Catalanes (2004):  <i>Pol y su familia (Mi vida diaria og Mis hermanos)</i></p>
<b>Omfang</b>	Hele 1. år og periodevist på 2. år
<b>Særlige fokuspunkter</b>	<p>På det første år har de faglige mål primært været, at eleverne skulle lære at:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Forstå hovedtrækkene af indholdet i et tydeligt talt spansk om almene og kendte emner formidlet gennem forskellige medier.</li> <li>- Tale et simpelt spansk, så de kan redegøre for almene emner og kendte problemstillinger indenfor kultur, erhverv og samfund.</li> <li>- Skrive enkle sammenhængende tekster på spansk.</li> <li>- Skriftligt oversætte en enkel dansk tekst til spansk.</li> <li>- Perspektivere den erhvervede viden om samfunds-, erhvervs- og kulturforhold i spansktalende lande til egne samfunds-, erhvervs- og kulturforhold</li> <li>- Praktisere viden om sprogindlæring i arbejdet med spansk – dvs. udnytte viden om sprogs opbygning fra andre sprogfag</li> <li>- Anvende et - og tosprogede ordbøger og en spansk grammatik</li> </ul>
<b>Væsentligste arbejdsformer</b>	<p>Undervisningen har primært bygget på det deduktive såvel som det induktive princip.</p> <p>Skrivefærdighed individuelt og i grupper: Procesorienteret skrivning          Mundtlig redegørelse individuelt og i grupper: Viden om gloser          Læseforståelse: Skimming (Gætte, forstå ud fra konteksten)          Samtalefærdighed: Kommunikationsstrategi (Kropssprog + Gætte, forstå ud fra konteksten)          Lytteforståelse: Lyttestrategi (Kropssprog + Gætte, forstå ud fra konteksten)</p>

[Retur til forside](#)

<b>Titel 2</b>	Inmigración en España
<b>Indhold</b>	<p><b><u>Kernestof:</u></b></p> <p>Liébana/Tengberg (2007): ¿A que no?: <i>La inmigración en España</i> (p.38)          Holmgaard/Dafcik (2007): ¡Vamos a los temas!: <i>La inmigración en España</i> (p.23)          Diverse uddrag af net-artikler om Niger:          -Níger, capital de la emigración hacia España          -Níger, infierno en el Sur          Manu Chao: <i>El viento</i>          Manu Chao: <i>Clandestino</i></p> <p><b><u>Supplerende:</u></b></p> <p>RTVE (4 de marzo de 2006): Informe Semanal: <i>El viaje de los malditos</i> (manuskript).</p> <p><b><u>Av-materiale:</u></b></p> <p>DR2-dokumentar (juli 2006): <i>Det illegale Europa – Spanien</i>          RTVE (4 de marzo de 2006): Informe Semanal: <i>El viaje de los malditos</i> (dokumentarfilm).          Manu Chao: <i>El viento</i>          Manu Chao: <i>Clandestino</i></p> <p><b><u>Grammatik:</u></b></p> <p>Lagercrantz &amp; Vall: Mucho gusto, øvebog          Else Marie Brødsgaard &amp; Ellen Lautrup: Spansk øvehæfte for begyndere 1          ¿De acuerdo? Forlaget sprogbøger, 2006          Paul Klitnæs: Spontant spansk. Systime, 2007</p>
<b>Omfang</b>	Ca. 30-35 lektioner à 45 min.
<b>Særlige fokuspunkter</b>	<p>Eleverne skal kunne:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– indøve og anvende et ordforråd, der er centralt for emnet</li> <li>– tale et klart og nogenlunde flydende spansk, så de kan redegøre for samt deltage i en samtale eller diskussion om almene emner og kendte problemstillinger inden for madkultur</li> <li>– anvende et- og tosprogede ordbøger og en spansk grammatik.</li> <li>-fremlægge det endelige produkt for klassen</li> <li>-informationssøgning på internettet</li> </ul>
<b>Væsentligste arbejdsformer</b>	<p>Varieret undervisning er i fokus for at sikre høj motivation og lyst til kommunikation.</p> <p>Gruppearbejde om spanske/mexicanske opskrifter          Søgning af information på internettet          Mundtlig fremlæggelse</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Klasseundervisning</li> <li>• Gruppe/pararbejde (samtale)</li> <li>• Gruppearbejde om mundtlig fremlæggelse</li> </ul>

<b>Titel 3</b>	Los jóvenes latinoamericanos
<b>Indhold</b>	<p><b><u>Kernestof:</u></b> Ole Nicolaj Mikkelsen &amp; Pablo Riismøller: <i>La identidad contrastada – Jóvenes en latinoamérica</i>, Gyldendal, 2013</p> <p><b><u>Film:</u></b> <i>María, full of grace</i>, af Joshua Marston, 2004.</p> <p><b><u>Supplerende materiale:</u></b> ”De hårde bananer”, artikel fra Jydske Vestkysten, 07.10.13. (om terror i Colombia)</p> <p><b><u>Grammatik:</u></b> Lagercrantz &amp; Vall: Mucho gusto, øvebog Else Marie Brødsgaard &amp; Ellen Laurrup: Spansk øvehæfte for begyndere 1 ¿De acuerdo? Forlaget sprogbøger, 2006. Paul Klitnæs: Spontant spansk. Systime, 2007.</p>
<b>Omfang</b>	Ca. 30-40 lektioner á 45 min.
<b>Særlige fokuspunkter</b>	<p>Eleverne skal kunne:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– forstå hovedindholdet i et tydeligt talt spansk om almene og kendte emner formidlet gennem forskellige medier</li> <li>– tale et klart og nogenlunde flydende spansk, så de kan redegøre for samt deltage i en samtale eller diskussion om almene emner og kendte problemstillinger inden for kultur, erhverv og samfund</li> <li>– skriftligt oversætte en enkel dansk tekst til spansk</li> <li>– anvende et- og tosprogede ordbøger og en spansk grammatik.</li> <li>-Sammensætte et produkt til præsentation i <i>google-docs</i>.</li> <li>- Fokus på glosetræning og lokalisering af nøglebegreber.</li> </ul>
<b>Væsentligste arbejdsformer</b>	<p>Variert undervisning er i fokus for at sikre høj motivation og lyst til kommunikation.</p> <p>Grammatisk arbejdes med ordforråd, verbaltider og kongruens.</p> <p>Der arbejdes med tekster og tilhørende opgaver og mundtlig fremlæggelse i form af en powerpoint-præsentation. Som arbejdsredskab anvendes <i>google-docs</i>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Klasseundervisning</li> <li>• Gruppe/pararbejde (samtale)</li> <li>• Samtale mellem lærer og elever enkeltvis</li> <li>• Gruppearbejde om mundtlig og skriftlig fremlæggelse</li> <li>• Individuelt, skriftligt arbejde</li> <li>• Informationssøgning</li> </ul>